

Михаэль Вик

Закат Кенигсберга

Свидетельство немецкого еврея

С предисловием Зигфрида Ленца

*Перевод с немецкого Ю. А. Волкова
под редакцией Ренаты фон Майдель
и Михаила Безродного*

Санкт-Петербург
«Гиперион»

Потсдам

Немецкий форум восточноевропейской культуры

2004

Оглавление

Зигфрид Ленц. Предисловие	7
Пролог	11
Тетя Фанни	20
Нидден	30
Школа немецкая	36
Школа еврейская	44
Время «Хрустальной ночи»	51
Начало войны	64
Бар-мицва	71
Желтая звезда	79
Конец школы	95
Столярная мастерская	108
Химическая фабрика «Гамм и сын»	122
Бомбардировки Кенигсберга	132
Зимняя гроза	141
Осада Кенигсберга	153
Русские	168
«Кладбище» Кенигсберг	195
Концлагерь Ротенштайн	200
Встреча	212
Конфликты и судьбы	221
Кража со взломом. Эпизод первый	235
Ловля копченой рыбы	239
Предчувствия	242
Больница «Милосердие»	246
Кража со взломом. Эпизод второй	256
Вода и электричество	262

Кража со взломом. Эпизод третий	266
Электрическое отопление	269
Пирожники	272
Фрагменты	279
Берлин	292
Больная память. Часть первая	301
Разговор	305
Больная память. Часть вторая	312
Отражения	317
Приложения	
К седьмому немецкому изданию	325
Отзывы читателей	327
Письмо	329
Путевой отчет	337
Указатель переименованных мест	345
От переводчика	348